

# nativ



LIVE  
LOCAL  
◆  
THINK  
GLOBAL

N.1

Your free  
edition

TU EJEMPLAR  
GRATUITO

IBIZA &  
FORMENTERA

# ECO WAR!

## Eco war!

**It's Time For Action!** ¡Es tiempo para la acción!

### ECO SPECIAL

Eco Warriors  
Casita Verde  
Eco Innovators  
Greta Thunberg

### REVIEWS REPORTAJES

Can Mimosa  
Deus Ex Machina  
Five Flowers  
Can Toni Xumeu

### LIFESTYLE ESTILO DE VIDA

Café Mambo  
10 Best Beaches  
Ibiza Will Never Die  
Es Gerret

### MUSIC MÚSICA

Seven Villas  
Reggaeton  
Namasté  
YokoO





# Hot List

1

## The W Factor

Hotel opening in Santa Eulalia. Inauguración del hotel en Santa Eulalia.

Located in the buzzy neighbourhood of Santa Eulalia del Río (which is becoming a 5-star hub with ME Ibiza and Aguas de Ibiza already there), W Ibiza's beachfront location provides guests with direct access to the Med, as well as multiple Wet Decks (W's take on a poolside) and their own spin on the traditional Ibizan chiringuito. In need of some downtime? Go find the 4,000-square-foot Away Spa or the Fit gym. We particularly like W's *Whatever/Whenever* concierge service which is available to guests 24/7.

Ubicado en la animada localidad de Santa Eulalia del Río (que se está convirtiendo en un centro neurálgico de hoteles de 5 estrellas y también acoge a ME Ibiza y Aguas de Ibiza), la privilegiada situación de W Ibiza, en primera línea de playa, ofrece a sus huéspedes un acceso directo al Mediterráneo, así como varias Wet Decks (o "plataformas líquidas" que es como W llama a sus áreas de piscina) y su propia versión del tradicional chiringuito ibicenco. ¿Necesitas relajarte? Acude al Away Spa, un espacio de más de 370 metros cuadrados, o al gimnasio Fit. A nosotros nos gusta especialmente el servicio de conserjería de W *Whatever/Whenever* ("Lo que sea/Cuando sea"), disponible para huéspedes las 24 horas del día los 7 días de la semana.

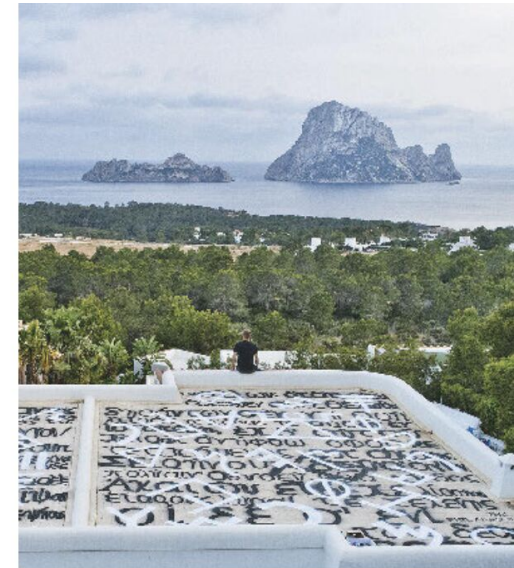


## Seahorse Breeding Centre

Preserving this threatened species in the waters of Posidonia. Conservar las especies en peligro de extinción en las aguas de posidonia.

It is not just the Posidonia sea meadows that are threatened by pollution, bilge water and coastal construction, so are the wildlife and flora and fauna that live in these vital waters. Two species of seahorse are found here, and both are threatened. An initiative launched in 2016 by marine biologist Manu San Félix, (led by the Vellmarí Association and backed by The Ibiza Preservation Fund, Beso Beach restaurant and Restaurante Juan y Andrea) has seen seahorses bred in captivity released in Ses Salines Natural Park. For more information on this and other important work visit <https://ibiza-preservation.org>

No son solo las praderas de posidonia las que se ven amenazadas por la contaminación, el agua de sentina y la construcción en la costa, también corren riesgo el resto de la flora y la fauna que vive en estas aguas vitales. Aquí encontramos dos especies de caballitos de mar, ambas en peligro de extinción. La iniciativa fue lanzada en 2016 por el biólogo marino Manu San Félix (bajo la dirección de la asociación Vellmarí y con el apoyo de The Ibiza Preservation Fund y de los restaurantes Beso Beach y Juan y Andrea) y ha conseguido soltar caballitos de mar criados en cautividad en el Parque Natural de Ses Salines. Para más información sobre este y otros proyectos importantes, visita <https://ibizapreservation.org>



3

## Phil Akashi Art

Mystical es Vedrá, an exploration of language and culture. La mística es Vedrá, una exploración del lenguaje y la cultura.

Like a calligraphic message to the Gods, on a rooftop overlooking es Vedrá Belgian-born artist Phil Akashi has created a site-specific artwork which blends the mythical with the modern, street-art with classical legend. The work fuses lines from Homer with symbols and letters from the Phoenician alphabet, observing how modern Ibiza is, indeed, an intricate blend of cultures and a crossroads of civilizations. "I create art as a tool," Akashi says. "For emotion, reflection and dialogue." [www.philakashi.com](http://www.philakashi.com)

Como un mensaje escrito en caligrafía por los dioses, en una azotea con vistas a es Vedrá, el artista belga Phil Akashi ha creado una obra de arte *in situ* que combina lo mitológico con lo moderno, el arte callejero con la mitología clásica. Este trabajo mezcla líneas de Homero con símbolos y letras del alfabeto fenicio, reflexionando sobre la identidad actual de Ibiza como intrincada mezcla de culturas y encrucijada de civilizaciones. "Yo creo arte como una herramienta", dice Akashi. "Para la emoción, la reflexión y el diálogo", añade. [www.philakashi.com](http://www.philakashi.com)